



高雄醫學大學
Kaohsiung Medical University

高雄市807三民區十全一路100號

TEL: 07-3121101



高雄醫學大學
Kaohsiung Medical University

國際學生抵校後生活資訊手冊

Handbook

國際學生抵校後
生活資訊手冊

Information Handbook for Foreign Students



高雄醫學大學學生事務處
KMU Office of Student Affairs

Handbook

國際學生抵校後
生活資訊手冊

Information Handbook for Foreign Students



姓名

Name

目錄

4 · 當我有疑問時，可以去哪裡問問題呢？

10 · 關於學校生活

10 學生事務處簡介

16 國際事務處－學生交流組簡介

18 校內電子郵件系統

18 選課方式

20 校園行事曆/請假

22 課堂時間表

22 測驗方式

24 評分規則

24 獎助學金

26 圖書館

28 · 關於日常生活

28 校園地圖

30 健康保險與醫療服務

34 簽證

36 宿舍電話使用方式

38 學生會

40 學生社團

44 在高雄醫學大學的生活
(美食、衣著、日用零貨、
銀行、電信)

58 高雄市簡介

72 國定假日

74 常用購物單字

76 緊急聯絡方式

78 申訴管道

82 · 問與答

5 · Where & Who could resolve my questions?

11 · Study Related

11 Introduction to Office of Student Affairs

17 Office of Global Affairs (OGA)

19 KMU Email Service / Course Registration

21 Academic Terms / How to Ask for Leave

23 Class Schedule / Exams

25 Grade Evaluation / Scholarships and Grants

27 Library

28 · Daily Life Related

28 Campus Map

31 Health Insurance & Medical Care

35 VISA

37 How to Use the Phone of Dormitory

39 Student Association

41 Student Clubs

45 About Living @ KMU

(food, clothing, groceries, banking, telecommunication)

59 A Brief Introduction to Kaohsiung City

73 Holidays

75 Helpful Shopping Vocabularies

77 Emergency Contact

79 Appeal

83 · Q&A

當我有疑問時， 可以去哪裡問問題呢？

(1) 學生事務處

學務長：周汎濤 教授

聯絡人：吳珮綺 小姐

連絡電話：(07)3121101 轉 2018

電子信箱：pcw@kmu.edu.tw

(2) 國際事務處－學生交流組

國際長：陳桂敏 教授

聯絡人：黃詩婷 小姐

連絡電話：(07)3121101 轉 2857

電子信箱：sallyjean@kmu.edu.tw

Where & Who could resolve my questions?

(1) Office of Student Affairs (OSA)

Vice President for Student Affairs: Prof. Fan-Hao Chou

Contact person: Ms. Peggy Wu

(07)3121101 Ext. 2018

E-mail: pcw@kmu.edu.tw

(2) Division of Student Exchange, Office of Global Affairs (OGA)

Vice President for Global Affairs: Prof. Kuei-Min Chen

Contact person: Ms. Sally Huang

(07)3121101 Ext. 2857

E-mail: sallyjean@kmu.edu.tw

(3) 教務處

教務長：賴秋蓮 教授

聯絡人：李總君 小姐

連絡電話：(07)3121101 轉 2072

電子信箱：lisuichun@kmu.edu.tw

(3) Office of Academic Affairs (OAA)

Vice President for Academic Affairs: Prof. Chiou-Lian Lai

Contact person: Ms. Sui Chun Li

(07)3121101 Ext. 2072

E-mail: lisuichun@kmu.edu.tw

(4) 總務處

總務長：黃耀斌 教授

聯絡人：黃麗燕 小姐

連絡電話：(07)3121101 轉 2406

電子信箱：yenyesh@kmu.edu.tw

(4) Office of General Affairs

Vice President for General Affairs: Prof. Yaw-Bin Huang

Contact person: Ms. Li Yen Huang

(07)3121101 Ext. 2406

E-mail: yenyesh@kmu.edu.tw

(5) 圖書資訊處

資訊長：王國禎 教授

聯絡人：謝志昌 組長

連絡電話：(07)3121101 轉 2184 # 21

電子信箱：cch@kmu.edu.tw

(5) Office of Library and Information Services

Vice President for Library and Information Services:

Prof. Kuo Chen Wang

Contact person: Mr. Chih Chang Hsieh

(07)3121101 Ext.2184#21

E-mail: cch@kmu.edu.tw

治校理念 Principle

誠信篤實 Integrity and practicality

典範傳承 Paradigmatic tradition

跨域創新 Border-crossing innovation

同行致遠 Excelling afar

我要申請獎助學金
Scholarships & Grants

生活輔導組#2823

Division of Student Assistance

我有些情緒上的困擾和壓力
Emotional Disturbance or Stress

學生心理輔導中心#2121

Student Counseling Center

我的生/職涯規劃
My Career Planning

職涯發展組#2280

Career Development Center

校園性平事件申訴
Sexual Harassment & Bullying

生活輔導組#2823

Division of Student Assistance

秘書室#2808

Office of Secretariat

我有住宿需求
Accommodation

生活輔導組#2823

Division of Student Assistance

軍訓室#2114

Military Instructor Office

學生生活適應及輔導地圖

**我如何
獲得協助?**

How and Where to
get Assistance?

健康服務
Health Service

衛生保健組#2117

Division of Health Service

我發生意外事故
In Case of Accident

校安中心07-3220809

Campus Security Center

我有兵役問題
Issues on Military Services

軍訓室#2114

Military Instructor Office

我想申請愛心餐卷
Meal Vouchers

生活輔導組#2823

Division of Student Assistance

我要申請就學貸款
Student Loan

生活輔導組#2823

Division of Student Assistance

我想借用社團器材
Equipment Borrowing For
Extracurricular Activities

課外活動組#2114

Division of Extracurricular Activities

境外生簽證及生活協助
Overseas Students' Advising
Services

國際處#2383

Office of Global Affairs

生活輔導組#2018

Division of Student Assistance

我有權益問題
Issues on Rights & Benefits

學生會#2196

Student Association

學務處信箱:osa@kmu.edu.tw

我想工讀
Part-time Job

生活輔導組#2823

Division of Student Assistance

Let's be together!

高雄醫學大學 | 學生事務處
Office of Student Affairs KMU

校安專線 (07) 322-0809
Campus Security Center

關於學校生活

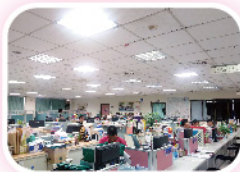
學生事務處簡介

- 聯絡電話：(07)3121101 轉 2114
- 電子信箱：osa@kmu.edu.tw
- 網址：<http://osa.kmu.edu.tw/>

生活輔導組

- 學生生活輔導
- 校內住宿輔導
- 弱勢助學及獎助學金申請
- 協助辦理居留與出入境申請事宜
- 審核僑生工作證之申請
- 僑聯會、大馬會、港澳會會務及活動輔導

聯絡電話：(07)3121101 Ext. 2823 or 2018



About School Life

Office of Student Affairs (OSA)

- Contact Information :
Tel: (07)3121101 Ext. 2114
E-mail: osa@kmu.edu.tw
Website: <https://osa.kmu.edu.tw/>

Division of Student Assistance

- Student Life Assistance
- On-campus Dormitory Assistance
- Application for Grants and Scholarships
- Resident and Entry-exit Affairs
- Work Permit Application for Overseas Chinese Students
- Assistance to Activities of Overseas Chinese Students Association, Malaysian Student Association, and Hong Kong & Macau Student Association

Tel: (07)3121101 Ext. 2823 or 2018

生涯發展組

- 生/職涯探索與輔導
- 培養職涯軟實力



聯絡電話：(07)3121101 Ext. 2280 or (07)3221142

課外活動組

- 學生社團輔導
- 績優社團幹部獎學金
- 寒暑假營隊輔導
- 學生會、學生議會、學生評議委員會輔導
- 社團場地器材借用與管理
- 國際學生社團輔導



聯絡電話：(07)3121101 Ext. 2114 or 2115

Career Development Center

- Career/Life Counsel
- Promotion of Career Capacity

Tel: (07)3121101 Ext. 2280 or (07)3221142

Division of Extracurricular Activities

- Student Clubs Guidance
- Scholarship for Leaders of Excellent Student Clubs
- Summer and Winter Camps Guidance
- Student Association, Student Council and Student Arbitration Committee Guidance
- Management of Sites and Equipment for Student Clubs
- Assistance to Activities of International Student Association

Tel: (07)3121101 Ext. 2114 or 2115

衛生保健組

- 緊急傷病處理
- 保健服務與諮詢
- 衛生教育活動
- 輪椅及拐杖借用
- 學生平安保險申請
- 餐飲衛生稽查
- 僑陸生保險、僑生全民健康保險

聯絡電話：(07)3121101 Ext. 2117

學生心理輔導中心

(資源教室—提供身心障礙者相關服務)

- 提供心理衛生講座、活動與工作坊
- 提供心理測驗與解測服務
- 提供心理諮詢與個別諮商、及團體諮商
- 身心障礙學生學業、生活及心理輔導

聯絡電話：(07)3121101 Ext. 2121

校園安全中心

- 緊急事故處理

聯絡電話：(07)3220809



Division of Health Service

- Treatment of Emergent Illness
- Health Services and Counseling
- Health Education
- Wheelchairs and Crutches Lending
- Student Accident Insurance
- Inspection of Dietetic Hygiene
- Overseas Chinese Students and PRC Students' Insurance, Overseas Chinese Students' National Health Insurance

Tel: (07)3121101 Ext. 2117

Student Counseling Center (Resource Room- Disability Services)

- Lectures, Events and Workshops about Mental Health
- Psychological Test & Assessment
- Individual Counseling and Group Counseling
- Disabled Students Counseling

Tel: (07)3121101 Ext. 2121

Campus Security Center

- For emergency case

Tel: (07) 3220809

國際事務處－學生交流組

- 配合辦理外籍學生獎學金
(高醫外籍生獎學金／教育部台獎／外交部台獎／
科技部台獎／培英獎學金)
- 協助外籍學生申請居留證、工作證、健保以及
團體保險
- 交流生來校業務
- 提交教育部相關報部資料
- 舉辦外籍生相關活動

網址：<https://ciae2.kmu.edu.tw>

聯絡電話：(07)3121101 Ext. 2383



Division of Student Exchange, Office of Global Affairs (OGA)

- International Student Scholarship (KMU/MOE/
MOFA/MOST/PET-YING (Elite))
- Alien Resident Certificate (ARC)/ Work Permit/
National Health Insurance (NHI) / Group Insurance
- Sister schools exchange programs (Inbound)
- MOE International student statistic database
maintenance (Inbound)
- International Student Activities

Website: <https://ciae2.kmu.edu.tw>

Tel: (07)3121101 Ext. 2383

校內電子郵件系統

所有高醫的新生都會在完成註冊手續的當天，由電子郵件系統自動開通個人的郵件帳號，因此「不用」額外申請。

請由下列網址登入網路郵局：<http://cc.kmu.edu.tw/>

電子郵件信箱的格式如下：帳號@kmu.edu.tw

帳號之前必須加上一個「u」

範例如下：王小明的學號是912345678，那王小明的電子信箱就是 u912345678@kmu.edu.tw



選課方式

本校使用網路選課系統（Web Registration System）進行選課，請由英文版選課系統（Web Registration System）進行選課。開學日前一個月即可上網登入系統選課；開學日前一週為第一次加退選時間；開學日當週為第二次加退選時間。請注意選課時間，以確保自己的選課權利。

KMU Email Service

An E-mail account will be automatically given on the day of registration to all KMU students. They do not need to apply an account by themselves.

Please log in to The Open Webmail via :

<http://cc.kmu.edu.tw/>

E-mail address is defined as following format:

login ID@kmu.edu.tw

The login ID starts with “u”

For example: The student with student number

912345678, his email address is

u912345678@kmu.edu.tw

Course Registration

The course registration is operated on the Web Registration System (<http://wac.kmu.edu.tw>). Since some parts of the system are in Chinese, please do not hesitate to consult with the assistant from your department, if you need the help using the system. School classes usually begin in the middle of September. After the beginning of school classes, the first week and the second week are the period to Add/Drop Courses for students. International students are welcome to take courses offered by all departments and institutes.

校園行事曆

高雄醫學大學的學年曆，分為第一學期（秋季班）與第二學期（春季班），第一學期由九月到一月；第二學期由二月到六月。

網址：<https://reurl.cc/VoQ1y>

請假

- 1.請假須上網填具假單表，由生活導師、導師、系主任(所長)或院長簽署辦理，始完成請假手續。
- 2.請假須事前申請，除病假或特殊情形之事假、公假除外。
- 3.病假超過3(含)日以上，需上傳醫院之診斷證明書。
- 4.事假超過2(含)日以上，需上傳家長或監護人證明。
- 5.給假權責：1日內由生活導師核准之，2(含)日以上3日以內由導師核准之，4(含)日以上至7日以內由系主任(所長)核准之，8(含)日以上轉陳院長核准之。



Academic Terms

Based on the KMU academic calendar, the first session (Fall Semester) is from September to January, and the second session (Spring Semester) is from February to June.

School calendar: <https://reurl.cc/VoQ1y>

How to ask for leave

1. In order to complete the process of taking a day off, you must fill in an application online (<http://wac.kmu.edu.tw>), then mentors, the chairperson of department (the director of the research institute), or the dean will approbate it.
2. Please submit the application in advance, excluding sick leaves, private affair leaves of special occasions.
3. When the sick leave is over 3 days, you must upload a certificate of the treatment from a hospital.
4. When the private affair leave is over 2 days, you must upload a certificate from parents or a guardian.
5. The right of approbation:
One day: The mentor of life
Two to Three days: The mentor
Four to Seven days: The chairperson of department or the director of the research institute
Over eight days: The dean
6. If you want to know more about it, please check the website of office of student affairs.

課堂時間表

從星期一到星期五，每堂課時間是50分鐘。

第一堂課	08:10-09:00
第二堂課	09:10-10:00
第三堂課	10:10-11:00
第四堂課	11:10-12:00
午 休	12:00-13:10
第五堂課	13:10-14:00
第六堂課	14:10-15:00
第七堂課	15:10-16:00
第八堂課	16:10-17:00
第九堂課	17:10-18:00

測驗方式

每個學期，學生的學業表現依各科教師課程大綱規定來評量。

如需更多資訊，請至下列網站：

<http://academic.kmu.edu.tw/>

Class Schedule

From Monday to Friday, each class takes 50 minutes and one class counts for one credit.

Block 1	08:10-09:00
Block 2	09:10-10:00
Block 3	10:10-11:00
Block 4	11:10-12:00
Lunch break	12:00-13:10
Block 5	13:10-14:00
Block 6	14:10-15:00
Block 7	15:10-16:00
Block 8	16:10-17:00
Block 9	17:10-18:00

Exams

There are two types of exams to evaluate students' academic performance and these are mostly based on the teacher's syllabus.

- a) Daily performance: based on teacher's requests
- b) Mid-term and final Exam: Based on the arrangement of the Office of Academic Affairs. (Please refer to KMU Academic Calendar)

For more information, go to:
<http://academic.kmu.edu.tw/>

評分規則

高雄醫學大學使用百分制做為評分的規則。

大學部學生及格分數為60分。研究所學生及格分數為70分。

等第	百分制分數
A	80-100
B	70-79
C	60-69
D	50-59

獎助學金

教育部提供一般獎學金給高醫的外籍學生。每年九月獎學金申請通知會藉由電子郵件寄發。正在領取其他政府相關部門所頒發的獎學金的學生，不能重複申請此類獎學金。

項目	名 稱	申請單位	可申請者
1	書卷獎	生活輔導組	僑生、外籍生
2	清寒及身心障礙學生獎助學金	生活輔導組	僑生
3	高雄醫學大學學生緊急紓困金	生活輔導組	僑生、外籍生
4	績優社團幹部獎學金	課外活動組	僑生、外籍生
5	清寒僑生助學金	生活輔導組	僑生
6	高雄醫學大學外國學生獎學金	國際事務處	外籍生
7	各類捐贈獎助學金	生活輔導組	僑生

Grade Evaluation

KMU uses a numerical percentage system based on 100 points. Undergraduates are required to achieve 60 points in order to pass a subject. Graduate students must achieve 70 points.

Grade	Hundred grade
A	80-100
B	70-79
C	60-69
D	50-59

Scholarships and Grants

The Ministry of Education offers the General Scholarships to foreign students in KMU. Notification of the application will be sent by email every September. Recipient of other scholarships offered by the government may not apply for these scholarships.

圖書館

開館時間

一般為08:10~22:00，寒暑假時間變更請留意公告。
圖書館另有諸多服務項目，請上網瀏覽或去電洽詢。

聯繫圖書館

可利用電子信箱(lib@kmu.edu.tw)或撥學校分機：2133
洽辦業務

自修室使用

同學可透過網路或現場預約，分學期間及寒暑假預約，
不足或連續6小時都算一次，最多可先預約16次。

席位管控系統線上預約自修座位：

[https://seat.kmu.edu.tw/\\$/](https://seat.kmu.edu.tw/$/)

No.	Name	Contact Office	Applicant
1	Presidential Award	Division of Student Assistance	All International Students
2	Grant for students under poverty line and disabled students	Division of Student Assistance	Overseas Chinese students only (Not PRC Student)
3	KMU Students' emergency financial aid	Division of Student Assistance	All International Students
4	Scholarship for leaders of excellent student clubs	Division of Student Activities	All International Students
5	Grant for Overseas Chinese students under poverty line	Division of Overseas Student Counseling	Overseas Chinese students only (Not PRC Student)
6	KMU International Student Scholarship	Check Office of Global Affairs (OGA)	All International Students WITHOUT Overseas Chinese students and PRC student
7	All donated grants and scholarships	Division of Overseas Student Counseling Division of Student Assistance	Overseas Chinese students only (Not PRC Student)

Library

Opening Hours:

08:10~22:00 (during semester)

In summer and winter vacation, please check the announcement for the library opening hours. There are other library services, you can search them online.

Contact:

Email: lib@kmu.edu.tw

Telephone: 07-3121101 Ext. 2133

Self-learning Room:

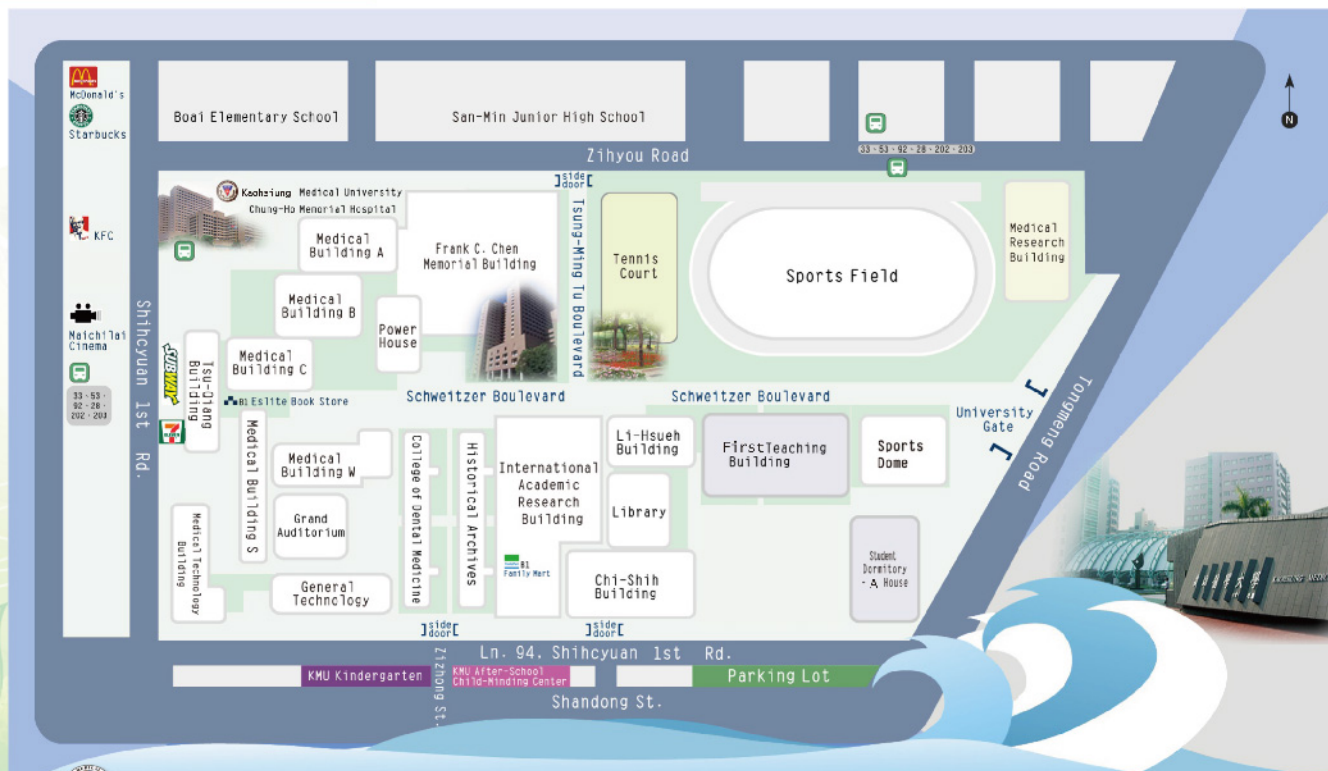
You can book a seat online or over the counter. The booking is divided into "in semester" and "summer and winter vacations." The maximum for booking is 16 times in advance. Every booking is set 6 hours as a unit.

Self-Study Area online reservation system:

[https://seat.kmu.edu.tw/\\$/](https://seat.kmu.edu.tw/$/)

關於日常生活 Daily Life Related

校園地圖 Campus map



KAOHSIUNG MEDICAL UNIVERSITY

健康保險與醫療服務

1.健康保險

• 學生平安保險給付項目：

包含住院、手術、意外事故（不包含疾病門診）、門診等等項目，詳細理賠規定依當年合約保險公司所提供之理賠項目辦理。

• 理賠申請時效：

自疾病或意外事故發生後兩年內可提出申請。

• 理賠申請手續至衛生保健組辦理：

檢齊相關文件：1.申請書、2.診斷證明書、收據、X光等相關資料、3.私章、4.匯款帳戶封面影本、5.身分證正反面影本、6.學費繳費證明單。

2.醫療服務

居住於臺灣連續六個月後，國際學生可以申請加入全民健康保險。關於「居住連續六個月」的規定是：

- 1.必須於臺灣居留滿完整的六個月。
- 2.在此六個月的期間，僅能有一次少於30天的出入境記錄。因出入境而導致居留期間未達完整六個月，須將申請日期延後，至居留達完整六個月。例如：約翰原本在3月1日之後就有合法的資格申請加入全民健康保險，但因為在這期間，他回美國待了20天，所以約翰擁有合法申請加入全民健康保險資格的日期，必須延至3月21日之後。

總而言之，在以下兩種狀況，將會自動喪失申請加入全民健康保險的資格。如果未來還想要申請加入全民健康保險，必須重新累計連續六個月的居留。

Health Insurance & Medical Care

1.Student Insurance

• Items covered by the student insurance:

The student insurance covers clinic visit, surgery, accident (disease clinic is not included), hospitalization and so on; detailed claims regulations will be handled with the items provided by the insurance company of the year.

• Claims application effectiveness:

Application submitted within 2 years after the occurrence of the illness and the accident.

• Claims application at Division of Health Service:

Required documents: 1. Application form 2. Certificate of diagnosis, receipt, x-ray and relevant information 3. Personal seal 4. A photocopy of the front cover of the account pass book 5. A front and back photocopy of the ARC 6. Tuition payment receipt.

2.Medical Care

Foreign students can apply the National Health Insurance (NHI) after **a continuous residence within Taiwan for six months**. A continuous residence requires a full stay of six months in Taiwan. During this six months period, only one trip outside of Taiwan is allowed. The trip made outside of Taiwan must not exceed 30 days. Trip days may be added onto the remaining days one requires to complete a full stay of six months. Ex. John was supposed to apply for the health insurance on or after March 1st. But John had taken a trip home to the United States of America for twenty days. He hence now has to wait for twenty days to be eligible to apply for NHI, which means John needs to wait till March 21st that he can apply for NHI.

In summary, two circumstances that may lead to your application being rejected. A recount of six months is required if applicant wants to apply for insurance in the future.

(1)兩次以上（包含兩次）的出入境記錄。

(2)一次離境期間超過30天的出入境記錄。

3.學生門診

高雄醫學大學附設中和紀念醫院提供學生特別門診給所有正式的高雄醫學大學學生。

看診時間：

家醫科：星期一到星期五中午十二點半到下午一點半
（僅於上課日）（例假日&寒暑假停診）

精神科：星期二上午八點半到中午十二點
星期四下午一點半到下午五點

看診地點：

家醫科：高雄醫學大學附設中和紀念醫院家庭醫學科
（A棟3樓）

精神科：高雄醫學大學附設中和紀念醫院精神科
（南棟1樓）

掛號地點：高雄醫學大學附設中和紀念醫院一樓掛號處

掛號時間：星期一到星期五早上七點半到中午十二點半
（僅於上課日）

亦能使用網路掛號，掛號網址：

<http://www.kmuu.org.tw>

出示你的學生證與健保卡後，僅需付掛號費與全民健康保險部分負擔共75元整。

高雄醫學大學附設醫院就坐落在高雄醫學大學校園旁，高雄醫學大學的學生在附設醫院裡享有完整的健康照顧。做為一個醫學大學，校園內衛生保健組積極推動許多健康計畫，使學校成為健康促進校園。期望保護學生的健康，更提升高醫成為全方位的健康校園。

(1) If you have made more than one trip outside of Taiwan.

(2) If the trip made outside of Taiwan exceeds 30 days.

Before being eligible to apply for NHI, students can apply for private insurance. The NHI covers the following services: clinical visits, hospitalization and childbirth. Remember to show your personalized insurance card when you visit a doctor or hospital. The NHI insurance card can be picked up at the Office of Global Affairs (OGA). Foreign students can also purchase the NHI for his (or her) spouse and family members. But, the Student's Insurance is only available for the student.

3.Student Clinic

The University hospital, Chung-Ho Memorial Hospital, provides students' special clinic for all official students.

Opening Hours:

General: Monday to Friday 12:30 pm to 1:30 pm (school days only)(close on holidays, winter and summer vacation)

Psychiatry: Tuesday 8:30 am to 12:00 pm
Thursday 1:30 pm to 5:00 pm

Location: Family Medicine Clinic(3F, Building A)
Psychiatric Clinic (1F, Building S)

Registration Location:

Registration desk on the ground floor

Registration Time:

Monday to Friday 7:30 am to 12:30 pm Registration fee and partial co-payment would be waived upon showing your student card and NHI card.

KMU's affiliated hospital, KMH, is located next to the campus. KMU students have direct access to complete healthcare at KMH. Being a medical university, our Division of Health Service actively promotes many health projects to build a health promotion campus, hoping to protect and improve the all-round health of the students.

簽證

全職研究生與大學生之身分別應辦理居留簽證（Residence Visa）。在外國學生取得居留簽證後，應在入境日後15天內辦理居留證（ARC），允許居留期限將會顯示在居留證上。

辦理居留證所需文件：

請參考<https://www.boca.gov.tw/cp-166-283-c4-da3-2.html>

受理居留證機關：

移民署南區第一服務隊

地址：高雄市苓雅區政南街6號5、6樓

櫃檯受理服務時間：星期一至星期五 08:00~17:00

中午不休息

電話：07-715-1660（總機）

傳真：07-715-1306

VISA

Students of Full-time PhD, Master's, Bachelor's program should apply for Resident Visas.

Those who enter the R.O.C. (Taiwan) on a Resident Visa or get a Resident Visa after having arrived in the R.O.C. (Taiwan) must apply for an Alien Resident Certificate(ARC) and Re-entry Permit at local service centers of National Immigration Agency. The former must apply within 15 days from the next day of arrival, and the latter must apply within 15 days from the Resident Visa issuance date. Duration of stay is noted on the Alien Resident Certificate.

• Required documents for applying Resident Visa:

<https://www.boca.gov.tw/cp-166-283-c4da3-2.html>

• Kaohsiung City First Service Center, National Immigration Agency:

Address : 5 & 6 FL., NO.6 Zhengnan St, Lingya Dist, Kaohsiung City, Taiwan (R.O.C.)

Tel : 07-715-1660

Fax : 07-715-1306

宿舍重要提醒與規定

住宿安全關懷：

- 一、星期一至星期四每日22：30－23：30進行點名，若逾點名之時間應於23：30前向宿舍幹部補點名(適用A館)。
- 二、連續3日未回宿，且未向樓長請假，自第4日起每日記5點，超過7日由學務處學生安全相關人員通知家長(適用A館)。
- 三、嚴禁在房內煮飯，若有需求請使用加熱室，使用前請詳閱加熱室規定。

退費規定：

- 一、除休學、退學、轉學者外，一律不退費。
- 二、休學、退學、轉學者住宿費之退費，比照本校學生休退學退費作業要點方式辦理之。

重要分機：

A館(保全)管理室(24H)	2551
H館管理室	2391
學務處－生輔組	2114、2115
警衛隊	2188
圖資處(網路問題)	2184、2290
總務處(環境衛生及維修)	2124、2131
校安緊急專線	(07)3220809

Accommodation Reminders

Dormitory safety care:

1. We will have roll call every day at 22:30-23:30 from Monday to Thursday. If you miss the roll call, please go to find your resident assistant before 23:30 (A dorm applied).
2. If you miss the roll call for 3 consecutive days without taking day off from your resident assistant in advance, then start from the next day, you will get 5 demerit points each day. And if the situation above continues for 7 days, personnel managing student security in the Office of Student Affairs will inform absentee's parents (A dorm applied).
3. Cooking/ boiling / heating up food are all prohibited in your room. Please follow the regulations when using the heating chamber.

About refunds:

1. Only students who have situations below can get refunds: school suspension, drop out of school or transfer to another school.
2. The fee of refunds will be in accordance with school's operations.

Important extensions:

Security at A dorm (24H)	2551
Security at B dorm	2391
Division of Student Assistance, OSA	2114、2115
Security Guards	2188
Office of Library and Information Services (network problem)	2184、2290
Office of General Affairs (environmental sanitation and maintenance)	2124、2131
Campus Security Emergency Line	(07)3220809

學生會

首先歡迎各位進入高雄醫學大學的大家庭！剛剛結束一段學習的歷程，在即將邁入人生新旅途之際，難免會感到有些徬徨不安；而學生會的責任，除扮演好「中間人」角色，搭建起校方和同學之間的橋樑，以及替同學們「解決疑惑及爭取最大福祉」

高雄醫學大學學生會，是本校學生之最高自治性組織，目前即將邁入第十七屆，而未來學生會仍會繼續秉持服務至上之精神、舉辦活動、爭取與學生相關權益。在活動方面：有與社團合作的社團嘉年華、和友校聯合舉辦的中山高醫聯合迎新、還有各項節慶活動；在學生權益方面，將積極參與各種校務會議，藉此反映以及回覆學生意見。希望讓同學們在高醫不僅有多采多姿的回憶，也能讓高醫的學生在校生活品質提升。

只要您是高醫的學生，都是我們服務的對象，我們以守時、責任、效率、團結、榮譽，作為高醫學生會的組織精神。我們非常歡迎您的加入，與我們一同為學生會努力，並將服務的精神傳承下去。

第十七屆學生會祝福您有美好難忘的大學生活！

Student Association

Welcome to the KMU family! In the very beginning of your university life, you may feel nervous and excited. KMU Student Association (KMUSA) is going to accompany you to pass this period.

Our Student Association is the highest self-rule association in KMU. It is a bridge between the University authority and students. And, it also strives for enlarging students' rights.

As KMUSA is entering its 17th session, the association will continue to carry out the spirit of serving, to host activities and to strive for students related rights. In terms of activities: there are clubs' carnival, joint welcome party cooperated with National Sun Yat-sen University as well as various festival events. As for student rights, the association actively participate in all kinds of meeting regarding school affairs to express and respond students' opinions. Hoping that all the students will not only have colorful memories but also their quality of life in KMU can be promoted.

KMUSA is a fully responsible, highly efficient, and strongly united group. You are heartily welcomed to join us. Let us deliver these proud spirits year by year.

Have a brilliant university life!!!

The seventeenth KMU Student Association

學生社團

學藝性：

鼎社、國醫社、踏青社、河洛學社、天文社、攝影社、美術社、書畫社、阿米巴詩社、ACG 研究社、南杏社、中智社、真理活泉社、銖氏會社、巴塞拉性別友善社、資訊研究社。

音樂性：

聲樂社、采詩國樂社、民謠吉他社、弦樂社、管樂社、古箏社、萌風口琴社、鋼琴社、西洋熱門音樂社，合唱團、烏克蘭麗麗社、流行歌唱社、嘻哈研究社。

康樂性：

世界舞蹈社、欣欣社、棋藝社、國際標準舞社、魔術社、橋藝社、單車美食社、伽里烹飪社。

體能性：

跆拳道社、國術社、桌球社、劍道社、柔道社、排球社、足球社、硬式網球社、合氣道社、籃球社、登山社、熱舞社、羽毛球社、棒球社、橄欖球社、游泳社。

Student Clubs

Academic:

Tripod Club, Chinese Traditional Medicine Club, TA-QING Club, Destiny Club, Astronomy Club, Photography Club, Art Club, Book- picture Club, Amoeba Poetry Club, Anime Comic & Game Club, Nan-Shin Club, Midwaywisdom Club, The Society of The Truth and The Living Spring, Startup Club, BASELLA Gender-friendly Club, Information Club.

Music:

Singers Club, TSAI-SHIH Chinese Music Club, Folk Guitar Club, String Club, Wind Band Club, KOTO Club, Harmonica Club, Piano Club, Hot Music Club, Chorus Club, Ukulele Club, Pop Singing Club, HIP-HOP Club.

Recreation:

Folk Dance Club, Sin Sin Club, GO-SKILL Club, Ballroom Dance Club, Magic Club, Bridge Club, Biking and Eating Club, Ch é rie Baking Club.

Athletics:

Taekwondo Club, 1st Fighter Club, Table Tennis Club, Kendo Club, Judo Club, Volleyball Club, Football Club, Tennis Club, Aikido Club, Basketball Club, Alpine Club, Street Dance Club, Badminton Club, Baseball Club, Rugby Club, Swimming Club.

服務性：

愛心醫務社、幼幼慈惠社、春暉社、急救教育推廣社、同圓社、慈濟青年社、埧塢社、福智青年社、動物保護社、崇德青年社、國際志工社。

聯誼性：

僑生聯誼會、馬來西亞學生聯誼會、港澳同學會、中友會、南友會、彰友會、雲嘉會、澎友會、山杏社、金友會、東友會、北友會、蘭友會、國際學生聯誼會、花友會。

Service:

Christian Fellowship Club, Yu-Yu Club, Sunny Club, First Aid Club, Circle K Club, Tzuchi Club, Crucible Club, Bliss & Wisdom Youth Club, Animal Caring Club, Chong De Youth Club, International Volunteer Club.

Social:

Overseas Chinese Student Association, Malaysian Student Association, Hong Kong & Macau Student Association, Chungyo Club, Na-Yo Club, Chung Yo Club, Chia-Yo Club, Penghu Club, Bulau Club, Kinmen Alumni Association, Taitung Club, Bei You Club, Yilan Student Association, International Student Association, Hualien Flower Townsmen Association.



在高雄醫學大學的生活

(美食、衣著、日用零貨、銀行、電信服務)

高雄醫學大學周遭美食

在高雄，你永遠不可能感到飢餓！除了麥當勞與肯德基，特色餐廳和販賣臺灣小吃的攤販散佈大街小巷。

早餐區

東側花架

在東側花架出口的道路區，有臺灣式的早餐店，也有西式的早餐店，所販售的早餐都相當的物美價廉。

午餐區

1. 青島街與山東街

青島街與山東街(便當街)是享用午餐的天堂，沿街有著數十家提供各式餐點的餐館，其中某些店家，在你出示高雄醫學大學學生證後，會給你折扣。

2. 學生餐廳—國際研究大樓地下一樓

3. 東側



About Living @ KMU

(food, clothing, groceries, banking, telecommunication)

Food around KMU

It is impossible to get starved in Kaohsiung! Fascinating restaurants and Taiwanese style food vendors can be found in every street and corner. There are also McDonald's and KFC that you may be familiar with.

Where to get breakfast ?

East Planter Gate

Out of the East Planter Gate are some shops selling breakfast both in Taiwanese and Western style. The price is reasonable and the food is good.

Where to get lunch ?

1) Qingdao St. & Shandong St. (Bento Street [Bì à ndang jī ē])

The Qingdao St. and Shandong St. are great places for having lunch. Along the streets lie numerous restaurants providing various kinds of cuisine. Some stores may even give discount to KMU students upon showing their student card.

2) Student Restaurant -- located on the basement (B1) of International Academic Research Building.

3) East Gate of Campus

晚餐區

1. 青島街與山東街

當傍晚來臨，會有更多的餐館開始供應餐點。

2. 吉林街夜市

在高雄，雖然吉林街夜市並不廣為人知，但它卻是附近許多學生與上班族尋覓美食的好地方。吉林街夜市位在吉林街與熱河一街上，距離高雄醫學大學相當近。由於店家之間競爭激烈，使得吉林街夜市獨具特色，因此成為高雄最受歡迎的夜市之一。

在吉林街夜市，有許多十年以上的老店。就如同其他的夜市，吉林街夜市中，可以找到琳瑯滿目的小吃，像是：滷味、剉冰、鹹酥雞和廣式燒賣等等。除了傳統臺灣美食外，在變化萬千的吉林街夜市，還可以發現充滿異國風情的小吃與新餐點。

我的私人美食筆記～



Where to get dinner ?

1) Qingdao St. (青島街) & Shandong St. (山東街)

More stores will be open in the evening. There are also some fantastic restaurants along Shandong St.

2) Jilin Night Market (吉林街夜市)

Jilin Night Market may not be familiar to most people in Kaohsiung, but it is many nearby school students and office workers' favorite place for good tasty food. Jilin Night Market is situated on Jilin Street and Rehe 1st Street near Kaohsiung Medical University. As a result of the intense market competition and the location close to school district, it has become one of the most popular night markets in Kaohsiung with unique features.

There are a considerable number of old shops and restaurants located in Jilin Night Market that have over 10 years of history. Like any other night markets, Jilin Night Market offers a wide variety of delicacies such as marinated food, ice treats, fried crispy chicken nuggets, Hong Kong-style dim sum, etc. Jilin Night Market is always full of vitality and passion. Besides traditional snacks, all sorts of exotic cuisines and new products have quietly merged into the local as well.

My notes:

衣 著

位於熱帶的高雄是一個充滿熱情陽光的城市。因此，在室內活動時，太陽眼鏡與防曬乳是夏日必備品，室內通常都有空調，像是百貨公司、醫院和學校；在冬天，只需要一件薄外套，就足以渡過高雄的暖冬了，不過冬天的室內是沒有暖氣的。

以下是高雄每月平均溫度表：

月 份	一 月	二 月	三 月	四 月	五 月	六 月	七 月	八 月	九 月	十 月	十 一 月	十 二 月
溫 度	21	24	24	27	27	29	29	29	28	28	25	22

衣著何處買？

1. 新崛江商圈

對年輕人而言，讓自己走在流行尖端的絕佳治裝地點，就是新崛江商圈。新崛江商圈販賣的服飾既便宜又新穎，所以在假日的時候總是擠滿了人潮。

交通方式：

搭乘高雄捷運至中央公園站（R9）下車，由二號出口出站。



Clothing

Kaohsiung city is a tropical city with abundant sunshine. Sunglasses and sunscreen lotion are strongly recommended in summer. In winter, a light jacket would be sufficient to keep you warm. The indoor places such as department stores, hospitals, and schools are air-conditioned, but there would be no heater in wintertime.

Monthly Average Temperature of Kaohsiung:

<http://www.cwb.gov.tw/eng/index.htm>



Where to Buy Clothes?

① New Jyuejiang Shopping Area (新崛江商圈)

As for youth, the best place to keep you in style would be New Jyuejiang Shopping Area at KMRT Central Park Station (R9). Since the clothes here is less expensive and also trendy, it's always crowded during holidays.

1. Take KMRT to Central Park Station (R9).
2. Exit from No.2 exit.

2.三多商圈

想要買些更別緻的商品嗎？在三多商圈，大遠百、新光三越和Sogo百貨緊鄰彼此，這裡，你不但可以找到各種單品，還能發現許多特色商店。

交通方式：

搭乘高雄捷運至三多商圈站（R8）下車，往新光三越與Sogo百貨由四號出口出站，往大遠百由二號出口出站。

3.漢神百貨

如果你是各品牌的愛好者，那高雄的兩間漢神百貨會是你的最佳選擇。

交通方式：

老漢神百貨：

搭乘高雄捷運至中央公園站（R9）下車，由一號或二號出口出站，你看到的高樓就是漢神百貨。

新漢神百貨：搭乘高雄捷運至巨蛋站（R14）下車，由五號出口出站。



② Sanduo Shopping Area (三多商圈)

Looking for something fancier? At Sanduo shopping area, you are blessed with many choices! Three famous department chains have their branch side by side: Far Eastern (FE' 21), Shinkong Mitsukoshi and Sogo.

1. Take KMRT to Sanduo Shopping District Station (R8).
2. Exit from No.4 exit for Shinkong Mitsukoshi and Sogo, No.2 for Far Eastern.

③ Hanshin Department Stores (漢神百貨)

If you are after brand designer's collection, Hanshin Department Store would be your best choice. There are two Hanshin Department Stores in Kaohsiung.

The original building is near Central Park:

1. Take KMRT to Central Park Station (R9).
2. Exit from either No.1 or No.2 exits. You will see the tall building of Hanshin.

The newly open building is near Kaohsiung Arena:

1. Take KMRT to Kaohsiung Arena Station (R14).
2. Exit from No.5 exit.

④ Dream Mall (Hankyu) (夢時代)

Dream Mall is the biggest shopping mall in Taiwan.

Although it takes some time to get there, but there are many limited items that you can't see anywhere else.

1. Take KMRT to Kaisyan Station (R6).
2. Exit from No.3 exit, and take the free shuttle to Dream Mall.

4. 夢時代



夢時代是全台灣最大的購物中心。雖然必須多花點時間才能到達，但你可以找到許多夢時代獨有的限量商品。

交通方式：

搭乘高雄捷運至凱旋站（R6）下車，由三號出口出站，搭乘免費接駁車抵達夢時代。

日用零貨

新生抵校後第一件例行公事即採買日常生活用品、衣物與食物等。以下為學校附近的賣場：

1. 家樂福

離學校最近的家樂福是鼎山店（24小時營業）：
三民區大順二路849號。

2. 全聯福利中心（博愛店）

靠近捷運後驛站1號出口。

3. 好市多Costco 北高雄（大順店）

鼓山區大順一路111號。

4. 便利超商

FamilyMart



當你緊急需要一些食物或生活用品時，可以在國際學術研究大樓地下一樓的全家便利超商購買。這間全家便利超商給予高醫的教職員工生九折優惠，營業時間為早上七點到晚上十點。

學校周邊有二間全年無休24小時營業的便利超商，一間在高雄醫學大學附設醫院地下一樓，另一間在自由一路與十全一路交叉口。

Grocery

The very first thing for freshmen after arrival is to do life appliances/ grocery shopping; here are the superstores near the school:

1) Carrefour (家樂福)

The nearest Carrefour is at: No.849, Dashun 2nd Rd., Sanmin Dist. (家樂福鼎山店 Carrefour Dingshan Store). It is 24-hour service.

2) Paxmart (Bo Ai Store)

Near exit 1 of KMRT Houyi Station (R12).

3) Costco Wholesale North Kaohsiung (Dashun Store)

111 Dashun 1st Rd., Gushan Dist.

4) Convenient Stores (便利商店)

The convenient store located on the first basement floor (B1) of International Academic Research Building is also a great choice if you need something immediately. The “FamilyMart” inside school will make 10% discount, and the opening hour is from 7 am to 10 pm.

There are two convenient stores around the school: one is at B1 in the hospital, and the other one is on the crossroad of Ziyu Rd. and Shiquan Rd.

銀行



1. 郵局

台灣的郵局不但擁有郵政服務，也提供和銀行相同的金融服務。只要準備齊全以下幾樣物件，就可以在任何一個郵局開設帳戶，第一、外僑居留證（ARC）。第二、有效期限內的護照。第三、個人中文名印章。第四、10元新台幣。第五、書寫完成，具完整資訊的開啟新帳戶申請表。（未滿20歲之學生，需提供學生證或是註冊證明給郵局。）開戶完成後，即會領到一張提款卡（ATM Card）和一本存簿。

高醫郵局

位 置：濟世大樓地面層

營業時間：星期一到星期五，早上九點至下午五點

更多資訊：中華郵政 http://www.post.gov.tw/post/internet/U_english/index.jsp?ID=24030101

2. 各家銀行

在高雄醫學大學附近有幾家商業銀行提供國際業務服務。

① 高雄銀行（三民分行）

地 址：高雄市三民區博愛一路287號

交通方式：靠近高雄捷運後驛站四號出口

Banking

1) Post Office

Other than the conventional banking providers, Taiwan's post offices provide banking services as well. You may open an account at any post office by providing the Alien Resident Certificate (ARC), a valid passport, a personal seal with your Chinese name, an initial deposit of NTD10 along with a completed New Account Application Form.

You will receive an ATM card and a passbook once the new account is opened.

KMU Campus Branch

Location: ground floor, Chi-shih Building

Office Hour: Monday to Friday 9:00 AM to 5:00 PM

For more information, go to:

Chunghwa Post

http://www.post.gov.tw/post/internet/U_english/index.jsp?ID=24030101

2) Banks

There are commercial banks nearby KMU that provide international banking services.

① Bank of Kaohsiung (Sanmin Branch)

Address: No. 287, Boai 1st Rd.

Direction: near KMRT Houyi Station (R12) Exit 4

②合作金庫（十全分行）

地址：高雄市三民區博愛一路189號

交通方式：在高雄捷運後驛站一號出口與十全路之間

電信服務

台灣國碼為886。當你想撥電話回你的國家時，請先撥打002或009，之後依序撥打你國家的國碼、區域號碼，最後電話號碼。

國際經濟電話卡（E-call Card）

在臺灣撥打國際長途電話最經濟的方式是購買國際經濟電話卡（E-call Card），通話時最多可得到七折的優惠。



使用方法：

1. 撥打免付費電話：0800-080-180
2. 選擇語言（中文、英文、泰文、印尼文和越南文）
3. 輸入卡號和密碼，之後你國家的國碼、區域號碼，最後電話號碼。

② Taiwan Cooperative Bank (Shihchuan Branch)

Address: No. 189, Boai 1st Rd.

Direction: between KMRT Houyi Station (R12) Exit 1 and Shih-chuan Rd.

Telecommunication

Our national code is 886. If you want to call back to your country, please dial 009 or 019, follow by your national code, area code, then the phone number.

E-call card

The E-call card would be a better bargain for long time speaker, for its discount is up to 30% off. You can buy it at any convenient store.

1. Dial 0800-080-180 (free number).
2. Choose a language. (Mandarin, English, Thai, Indonesian, Vietnamese are provided)
3. Dial the card number and passwords, then the national code, area code and the phone number.

電力

臺灣的電壓為110伏特，頻率為60赫茲，部分特殊的插座電壓為220伏特。插頭的樣式為型式A（兩腳扁型）和型式B（兩腳扁+圓型接地腳）。

高雄市簡介

關於高雄

臺灣第二大城市（人口數：2,778,285）。

世界第六大港口。

高雄市十一月的天氣：大多晴朗

氣溫：

白天：23-28°C (75-85°F)

夜晚：18-23°C (65-75°F)



交通方式

如何到達高雄？臺灣高速鐵路是臺灣西部的交通骨幹之一。

抵達臺灣後到高雄的方式

臺灣有兩個國際機場：臺灣桃園國際機場（TPE）和高雄國際機場（KHH）。高雄國際機場距離高雄醫學大學較近，但桃園國際機場每日有較多的航班起降。

Electricity

The voltage in Taiwan is 110V with a frequency of 60Hz. Some special outlet may provide a voltage up to 220V. The plug shapes are type A (flat blade attachment plug) and type B (flat blades with round grounding pin).

A Brief Introduction to Kaohsiung City

About Kaohsiung

- Second largest city in Taiwan (population: 2,778,285)
 - The harbour is the sixth largest port in the world
- November Weather in Kaohsiung : Usually sunny;
Temperature:
(Day) 23-28 ° C (75-85 ° F)
(Night) 18-23 ° C (65-75 ° F)

How to reach Kaohsiung?

The THSR serves as the backbone of the west Taiwan traffic.

Transportation on arrival

There are two international airports in Taiwan: Taiwan Taoyuan International Airport (TPE) and Kaohsiung International Airport (KHH). Kaohsiung International Airport is closer to our university while Taiwan Taoyuan International Airport receives more jets on a daily basis.

從高雄國際機場 (KHH) 到高醫 (KMU)

1. 找到在機場航廈外，高雄捷運 (KMRT) 的高雄國際機場站 (R4)。
2. 搭乘捷運至後驛站下車 (R12)。
3. 從後驛站二號出口出站。
4. 出站後左轉，沿著察哈爾街一直直走，就會看到高雄醫學大學。

更多關於高雄國際機場的資訊請至以下網址：

<http://www.kia.gov.tw/>

從桃園國際機場 (TPE) 到高醫 (KMU)

從桃園機場到高雄最快的方式為搭乘台灣高鐵：

1. 依機場第一航廈或第二航廈之指引搭乘機場捷運。
2. 搭乘機場捷運 (A12、A13站) 往環北方向，至高鐵桃園站 (A18) 下車。
3. 購買目的地為左營站之高鐵票；車程至少約一個半小時。
4. 抵達左營高鐵站後，依指示轉搭高雄捷運。
5. 搭乘捷運至後驛站下車，由二號出口出站。
6. 出站後左轉，沿著察哈爾街一直直走，就會看到高雄醫學大學。

更多關於桃園國際機場的資訊請至以下網址：

<https://www.taoyuan-airport.com/>

Coming from Kaohsiung International Airport (KHH)

1. Find the KMRT (Kaohsiung Mass Rapid Transit) Kaohsiung Int'l Airport Station (R4) outside the Terminal.
2. Take the train to Houyi Station (R12).
3. Exit from No.2 exit of Houyi Station.
4. Turn left and walk along Chahaer St. until you see KMU.

For more information, go to:
Kaohsiung International Airport
<http://www.kia.gov.tw/English/>

Coming from Taoyuan International Airport (TPE)

Taoyuan International Airport is Taiwan's largest and busiest airport. It is located at Taipei, northern Taiwan. It currently has two terminals, which are connected by two short people movers. The fastest way to get to KMU from Taoyuan International Airport is through High Speed Rail.

Once arrive at Taoyuan International Airport, follow signs to **Taoyuan Metro**.

1. From **Airport Terminal 1 Station (A12)**, take **Taoyuan Airport MRT**.
2. Ride 6 stops and get off at **Taoyuan HSR Station (A18)**.
3. At **Taoyuan HSR Station (Taipei)**, take the High-Speed Rail to **Zuoying Station (Kaohsiung)**. It will take approximately at least 1h 30min to transfer you from Taipei to Kaohsiung.
4. Once arrive at **Zuoying Station (R16)**, follow signs to Kaohsiung Rapid Transit.
5. Take the KMRT headed to **Siaogang** and get off at **Houyi Station (R12)**.
6. Exits from No.2 exit.

For more information, go to:
Taoyuan International Airport
https://www.taoyuan-airport.com/main_en/

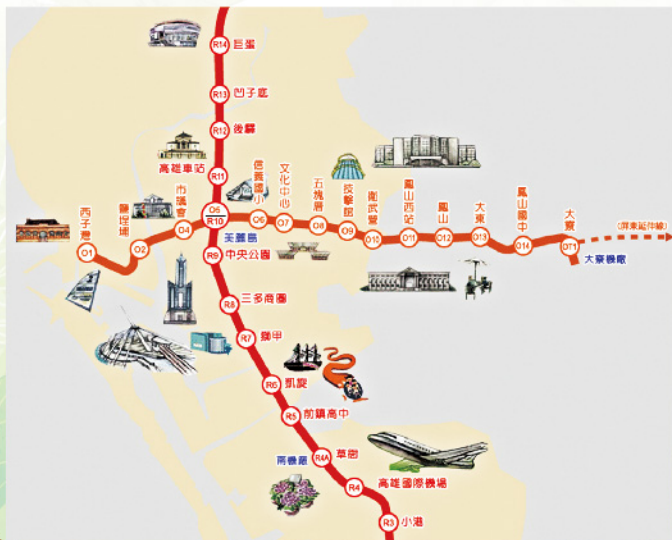
【高雄市內交通網】



高雄捷運系統

高雄捷運系統連接高雄國際機場、臺灣高速鐵路高雄左營站與高雄醫學大學。

高雄捷運系統由2008年開始運作，在此之前來訪高雄的遊客只能租借摩托車或搭乘高雄市公車遊覽高雄市。（直到現在，摩托車依然是遊覽高雄最方便的交通工具。）



[Transportation inside Kaohsiung] Mass Rapid Transit (MRT) System in Kaohsiung

The Kaohsiung Mass Rapid Transit (KMRT) connects the airport and the Taiwan High Speed Rail (THSR) to the KMU.

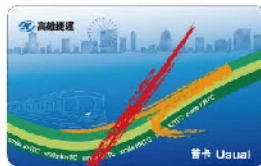
KMRT started in 2008. Before the KMRT was constructed, visitors can only rent a motorcycle (which is still the most convenient way to travel around) or take the Kaohsiung city bus.



高雄捷運系統有兩種票證：

第一種：單程票

1. 使用自動售票機選擇你的目的地後，票價會自動顯示於螢幕上。
2. 繳費後，取得車票。
3. 入站時，在閘門掃描票證，以通過閘門。
4. 出站時，閘門會自動回收票證，之後即可通過閘門。



第二種：一卡通

如果你每天利用高雄捷運通勤，使用一卡通搭乘高雄捷運是較方便的購票方式，現在高雄醫學大學的學生證附有一卡通功能。你可以在自動售票機自行選擇「加值」選項，加值一卡通（加值的錢，有效使用期限為兩年。），在出入閘門時，請掃描票卡。

更多關於高雄捷運系統的資訊請至以下網址：
<http://www.krtco.com.tw/index.aspx>

There are two kinds of cards you might use.

1. Single Journey Ticket

- A. Use the automatic ticket vending machine to choose your destination. The fare will on the screen.
- B. Insert money to purchase the ticket.
- C. Scan the ticket as passing the gate.
- D. The ticket would be collected by the automatic gate on exit.

2. iPASS

If you take KMRT on a daily basis, then it would be more convenient to buy an iPASS card. Now, your KMTU student card can be used as the iPASS. You can add money to the card by selecting the “add-value” button on any ticket vending machine (the latest money you put in is valid for 2 years). Scan the card at the automatic gate as entering and exiting.

For more information, go to:
Kaohsiung Rapid Transit Corporation
<http://www.krtco.com.tw/en/index.aspx>



高雄市公車

在高雄醫學大學週邊有兩個公車站牌，第一個是高雄醫學大學附設醫院站，位於十全一路上；第二個是高雄醫學大學站，位於自由路上。

更多關於高雄市公車的資訊請至以下網址：

<http://ibus.tbkc.gov.tw/bus/>

高雄市公共腳踏車租賃

高雄市公共腳踏車也是另一種方便的交通工具。持高雄醫學大學學生證即可租賃公共腳踏車（須先完成網路記名註冊）；租賃第一個小時免費，逾一小時未超過90分鐘收費台幣10元，之後則以每小時台幣20元計費。

臨近學校的租賃據點有二處：1.同盟一路上的校門口旁

2.捷運後驛站2號出口旁

高雄市公共腳踏車資訊網：

<http://www.c-bike.com.tw/english/Default.aspx>

網路記名註冊：

http://www.c-bike.com.tw/member_register1.aspx

Kaohsiung City Bus

There are two bus stops close to KMU, which are Kaohsiung Medical University Hospital stop on Shihchuan Road and Kaohsiung Medical University stop on Ziyou Road.

For more information, go to: <http://ibus.tbkc.gov.tw/bus/>

C-Bike Rental

Another good way of getting around the city is by bike. Kaohsiung has its very own bike rental system where you can rent bikes for free for the first hour and 10NTD for the first 30 minutes; 20NTD per hour for the subsequent rental period. C-Bike stations can be found all around the city. Rental can be done using an IPASS Card (or your Student ID card) and the registration to do this only takes a few minutes.

One bike rental station is just beside the main entrance of KMU on Tongmeng 1st Rd. and the other one is at the exit 2 of MRT Houyi Station (R12).

For more info, go to:

<http://www.c-bike.com.tw/english/Default.aspx>

Online Registration:

http://www.c-bike.com.tw/member_register1.aspx (in Chinese)

(Steps: click the button for the agreement on the rules→fill in personal information→get the notification on your cell phone→registration done)

【高雄市外交通網】

臺灣高速鐵路

最快速與舒適悠遊台灣西部的方法，就是搭乘時速高達三百公里的臺灣高速鐵路。只要一個半小時就能從台北抵達高雄。

搭乘步驟：

1. 在高鐵站或是線上購票。
(<https://irs.thsrc.com.tw/IMINT/>)
2. 在進出閘門時請插入您的票卡，但請記得取回您的票卡。
更多關於臺灣高速鐵路的資訊請至以下網址：
<http://www.thsrc.com.tw/index.html>



[Transportation outside Kaohsiung] Taiwan High Speed Rail (THSR)

With the maximum speed up to 300 km per hour, Taiwan High Speed Rail is the fastest and the smoothest way to travel in western Taiwan. It will take you only 1.5 hours from Taipei to Kaohsiung.

Buy the ticket at the station or online
(<https://irs.thsrc.com.tw/IMINT/>).

Insert the ticket as entering and exiting the gate. Don't forget to take the ticket back.

For more information, go to:
Taiwan High Speed Rail
<http://www5.thsrc.com.tw/en/>



臺灣鐵路局

火車分為不同等級，較高等級的火車停靠的車站少，因此較快到達目的地。速度最快的等級是自強號。在臺鐵的觀光列車上，備有提供餐飲的餐車。

搭乘步驟：

1. 於火車站或是線上購票。（<http://railway.hinet.net/>）
2. 進出閘門時請插入您的票卡，但請記得取回您的票卡。



更多關於臺灣鐵路局的資訊請至以下網址：
<http://www.railway.gov.tw/tw/>



Taiwan Railways

Trains are divided into several classes. Higher classes generally stop at fewer stations resulting in faster service. The fastest class is Tzi-Chiang Express. Taiwan Railways also provides cruise-type trains for sight-seeing purposes.

1. Buy the ticket at the station or online (http://railway.hinet.net/net_eng.htm).
2. Insert the ticket as entering and exiting the gate. Don't forget to take the ticket back.



For more information, go to:
Taiwan Railways
<http://www.railway.gov.tw/en/index.aspx>

國定假日

日 期	中 文 名
一月一日	元旦（放假）
一月～二月	寒假
農曆一月一日～一月五日	農曆新年（放假）
農曆一月十五日	元宵節
二月二十八日	和平紀念日（放假）
四月五日	清明節（放假）
五月一日	勞動節
五月的第二個星期日	母親節
農曆五月五日	端午節（放假）
農曆七月七日	七夕（農曆情人節）
六月～九月	暑假
農曆七月十五日	中元普渡
八月八日	父親節
農曆八月十五日	中秋節（放假）
九月二十八日	教師節
十月十日	雙十國慶（放假）
十二月二十五日	行憲紀念日

Holidays

Date	English Name
January 1st	New Year's Day (NO school)
January ~ February	Winter Break
1st ~ 5th day of 1st lunar month	Lunar New Year
15th day of 1st lunar month	Lantern Festival
February 28th	Peace Memorial Day (NO school)
April 5th	Tomb Sweeping Day (NO school)
May 1st	Labor Day
2nd Sunday of May	Mother's Day
5th day of 5th lunar month	Dragon Boat Festival (NO school)
7th day of 7th lunar month	Chi Hsi Festival (Chinese Valentine's Day)
June ~ September	Summer Break
15th day of 7th lunar month	Ghost Festival
August 8th	Father's Day
15th day of 8th lunar month	Moon Festival (NO school)
September 28th	Teacher's Day
October 10th	National Day (NO school)
December 25th	Constitution Day

常用購物單字集

Helpful Shopping Vocabularies

Personal Hygiene 個人衛生用品

Washing powder 洗衣粉	Washbasin 洗臉盆
Shampoo 洗髮精	Drying racks 曬衣架
Facial cleanser 洗面乳	Rag 抹布
Shower gel 沐浴乳	Sanitary napkins 衛生棉
Soap box 肥皂盒	Toilet paper 廁所用紙
Soap 肥皂	Facial tissue 面紙
Slippers 拖鞋	Panadol 普拿疼

Bedding 寢具

Pillow 枕頭	Mattress 床墊
Quilt / blanket 被子/毛毯	Bed sheet 被單

Stationary 文具

Pen 筆	Notebook 筆記本
Pencil 鉛筆	Correction tape 立可白
Eraser 橡皮擦	

Others 其他

Stockings 絲襪	Sports socks 運動襪
Hairpin 髮夾	Underwear 內衣褲
Towel 毛巾	Underpants 內褲
Toothbrush 牙刷	Shorts 短褲
Toothpaste 牙膏	Razor 剃刀
Shave lotion 刮鬍泡	Socks 襪子
Sunscreen 防曬乳	Lotion 乳液

相關解惑與協助網站

NISA 境外學生諮詢平臺

<https://reurl.cc/O84yy>

內政部移民署

<https://www.immigration.gov.tw/>

KMU學務處外籍生生活資訊網

<https://isl.kmu.edu.tw/>

緊急聯絡方式

警察局：110

消防隊：119

學務處校安中心：07-3220809
(24小時中文服務)

高雄醫學大學附設醫院急診室：07-3208249

校警：

07-312110轉2188

國際事務處：

07-3121101 #2383

Other Useful Websites

NISA Inquiry Service for Overseas Students

<https://reurl.cc/O84yy>

Information for Foreigners in Taiwan (National Immigration Agency)

<https://reurl.cc/DQX9Q>

KMU OSA International Students Life Information Website

<https://isl.kmu.edu.tw/>

Emergency Contact

Police Station: 110

(In case you are in a car accident, please do not move the vehicles, in order to keep the scene intact.)

Fire Bureau: 119

Campus Security Center:
07-3220809 (24H in Chinese)

KMU Hospital Emergency Room:
07-3208249

Security Guard: 07-3121101 Ext. 2188

Office of Global Affairs (OGA):
07-3121101 #2383

申訴管道

一般申訴：

依據高雄醫學大學學生申訴辦法，具學籍之學生、學生會及其他相關學生自治組織對於學校的懲處、其他措施或決議，認有違法或不適當，導致損害其權益者，可在收到或接受相關懲處、措施或決議之次日起三十日內，向秘書處提出書面申訴。

申訴程序(中文版)

<https://reurl.cc/d4R52>

申訴窗口請洽本校秘書處

路徑：

學務處中文首頁→學生權益專區→學生申訴管道→學生申訴作業流程圖

性別議題：

依性別平等教育法，學生於校園享有以下權利。

懷孕學生受教權的保障

為保障懷孕學生的受教權，凡與懷孕相關的輔導、行政需求，均可與學輔中心聯繫，我們對於個人資料一律採保密原則。

Appeal

General Appeal

If you think that there is any resolution from the university that damages your rights, please make an appeal in written form within 30 days after receiving the resolution.

Appeal Operating Procedure:

<https://reurl.cc/jKx7y>

Path:

OSA home page (English version)→Regulation→Flow Chart of Student Appeal Operation

Student appeals please contact KMU Secretariat.

About Gender

The education rights of pregnant students

In order to protect the education rights of pregnant students, we provide health counseling, mental counseling and executive assistance. Please do not hesitate to contact the Student Counseling Center. All information regarding students who are assisted will be kept strictly private.

申訴管道

校園性侵害性騷擾或性霸凌事件申請調查

1. 被行為人，檢舉人或法定代理人均可向下列受理窗口申請調查：

濟世大樓1樓學務處：分機2114、2115

校安中心24小時專線：07-3220809

性別平等教育委員會：秘書處法規事務組，分機2808

校園性侵害或性騷擾申訴信箱：law@cc.kmu.edu.tw

2. 接獲申請調查後，性別平等教育委員會將立刻展開處理程序。處理過程中，所有相關人員將嚴守保密義務，保護當事人免於個人資料及案情洩漏；學校也將提供必要的協助（如學習輔導、課程調動）；並避免雙方當事人面對面接觸，以保護相關權益。

Investigation of Sexual Assault, sexual harassment and sexual bullying in campus

1. Victims, reporters and legal representatives can apply for an investigation through the following ways.

Office of Student Affairs (1F, CS Building):

Ext. 2114, 2115

Campus Security Center: 07-3220809 (24H)

Gender Equality Committee: Secretariat. Ext. 2808

Appeal email of sexual harassment and sexual bullying in campus: law@cc.kmu.edu.tw

2. After receiving an investigation application, the Gender Equity Education Committee will start the investigation immediately. In order to protect the people involved, all related clerks keep everything strictly private during the investigation process. Our university will provide all kinds of assistance. For example, redeploy the courses to avoid any meeting between victims and offenders.

問與答

問題一、當我要暫時離開台灣，我需要？

回答：

- 1.當你在入出國及移民署高雄辦公室申請「外僑居留證」時，你必須同時申請「多次入境許可證」。
- 2.(1)若您有出境計畫，請至學生WEB資料庫(D.2.9.00f)登錄出入境維護。
(2)返台入境後有發燒或身體不舒服之情況，須測量體溫，並將體溫登錄至(2.8.11)防疫自主管理中，以利健康追蹤。
(3)自高感染性疫區返台者，需自我監測體溫7天，並依政府衛生單位規定進行相關防疫措施。有發燒等現象，請至衛生保健組，由護理師協助您就醫處理。
(4)相關資訊可至衛生福利部疾病管制署-國際旅遊與健康-國際重要疫情網頁參考。

問題二、醫療保險相關問題

回答：以下有三種醫療保險提供給學生加保。

1.學生保險：

所有的學生都必須加入學生保險。保險費會列在學雜費繳費單上，隨著學雜費一起繳交。如果需要更多相關的資訊，請聯絡學生事務處衛生保健組。

2.民間保險：

持有在台居留證（期限為六個月內）的外籍學生，必須加入民間保險公司。
如果需要更多相關的資訊，請聯絡國際事務處。

Q & A

Q1. If I need to leave Taiwan temporarily...

Ans:

- 1.You need to apply for the multiple re-entry permit while applying for ARC at National Immigration Agency (NIA) Kaohsiung City Service Office.
- 2.(I) If you plan to depart Taiwan, please log into the Web System (D.2.9.00f) to complete the maintenance of entry and exit records.
(II) If you have a fever or any uncomfortable symptoms occur after the re-entry, please check your body temperature and record it on to the self-management prevention (2.8.11) for follow-up health tracing.
(III) Student who travels from a high infected area, need to do self-monitoring of body temperature for 7 days, and take relevant prevention measures according to the regulations of government health units.
(IV) For more related information, please refer to the website of Taiwan Centers for Disease Control: <https://www.cdc.gov.tw/En>

Q2. Questions Related to Medical Insurance

Ans: Three kinds of medical insurances are offered:

1.Student Insurance:

All students are required to join the Student Insurance. It is itemized on the tuition bill.
Please contact OSA for more information.

2.Private Insurance:

Foreign students with a residence in Taiwan for less than six-month are required to enroll in private insurance. For more information, please contact OGA.

問與答

3.全民健康保險：

持有外僑居留證（期限超過六個月）的外籍學生，在連續居留臺灣六個月後，必須加入全民健康保險。每學期的保險費為749元新台幣。保險費會列在學雜費繳費單上，隨著學雜費一起繳交。如果需要更多相關的資訊，請聯絡國際事務處。

當你使用居留簽證和觀光簽證進入臺灣，你會先加入學生保險，取得外僑居留證之後，在臺灣待滿六個月，你就可以加入全民健康保險。

問題三、新生體檢相關問題

1.健康檢查的目的

- (1)測知學生健康狀況。
- (2)早期發現缺點及疾病，以利早期矯治。
- (3)根據檢查結果，決定學生身體之適應能力，以便參加合適的體育或其他教育活動。

2.依據學校衛生法第八條：學校應建立學生健康管理制，定期辦理學生健康檢查；必要時，得辦理學生及教職員工臨時健康檢查或特定疾病檢查。

3.依據高雄醫學大學學生健康檢查及疾病防治要點第三條：體檢規定期限內未完成體檢及繳交新生體檢表者，視同未完成註冊，不發予學生證。

更多資訊請詳閱本手冊第28頁，或是請參閱以下網址：

給外籍人士的相關資訊

<http://iff.immigration.gov.tw/iffwelcome.asp>

外交部領事事務局

<http://www.boca.gov.tw/mp?mp=1>

入出國及移民署

<http://www.immigration.gov.tw/mp.asp?mp=1>

3.National Health Insurance:

Foreign students with ARC for more than six months are required to enroll in National Health Insurance. It will be itemized on the tuition bill.

For more information, please contact OGA.

* While you are a holder of resident VISA or visitor VISA, you will have student insurance. Only after six months after obtaining your ARC may you then transfer to National Health Insurance.

Q3. Physical Examination for Freshmen

Ans:

1.The purpose of physical examination:

- (I) Acquire health condition of the students.
- (II) Early detection of diseases to have early correction or treatment.
- (III) To help students participate in appropriate sports or other educational activities according to their physical fitness based on the examination results.

2.According to Article 8 of the School Health Act: Schools shall establish a student health management system and organize student health examinations on a regular basis. When necessary, schools may organize other health examinations of students and all staff members for specific purposes, or disease-specific checkups.

3.According to Article 3 of Kaohsiung Medical University Guidelines for Student Health Examination and Disease Prevention: Freshmen who fail to complete the physical examination and submit the examination form within the period prescribed will be seen as have not completed the registration and won't be issued a student ID.

For more information, go to: Page 29 of this booklet or **Information for Foreigners**

http://iff.immigration.gov.tw/mp.asp?mp=iff_en

Bureau of Consular Affairs, Ministry of Foreign Affairs

<http://www.boca.gov.tw/mp?mp=2>

National Immigration Agency

<http://www.immigration.gov.tw/mp.asp?mp=2>

問與答

問題三、我能打工嗎？

回答：不論是在校內或校外打工，都需要工作證。請注意！如果國際學生在沒有工作證的狀況下打工，被查獲後，罰款高達三萬至十五萬元新台幣。

申請工作證三步驟

步驟一：到郵局繳交手續費100元

步驟二：影印所需文件

- 護照
- 在學證明
- 居留證（正反面皆需要）

步驟三：網路上申請工作證

至網站<http://ezworktaiwan.wda.gov.tw>
填寫申請資料、並上傳文件影本（請記得使用IE瀏覽器開啟網址）

〔提醒〕相關網上申請程序可參考以下連結：

<https://reurl.cc/kzZNr>



Q3.Can I have a part-time job?

Ans:

According to the Employment Service Law, a work permit is required for both on and off campus jobs. Please note that international students who work without applying for a work permit will be fined for NT\$30,000 - 150,000!

For all applicants, the maximum permitted work period is 6 months, with the exception of the winter and summer vacations. The total working hours may not exceed twenty (20) hours per week. Students are encouraged to concentrate on their studies and are advised to avoid work that gives rise to safety concerns and also avoid working at places that are inappropriate. A student who has discontinued his or her school during the semester is required to return the work permit card to the Division of Student Assistance, Office of Student Affairs, if it remains valid.

3 steps for applying work permit:

First Step: Go to the post office

- Pay NTD 100 at the post office and keep the receipt.

Second step: Prepare the photocopies of three documents.

- Passport photocopy
- Student ID photocopy (both front and back sides) with Registered Stamp. [NOTICE] The student ID photocopy must be stamped by the registration and curriculum division.
- ARC photocopy (both front and back sides)

Third Step: Apply for work permit online.

- Go to the website <http://ezworktaiwan.wda.gov.tw> and to fill out the application form and upload necessary documents. (Remember to use Internet Explorer (IE) while visiting this website.)

[NOTICE] Application Guide: <https://reurl.cc/kzZNr>

問與答

問題四、高雄是個友善安全的都市嗎？ 在外行走是否安全？

回答：

根據全球資料庫網站Numbeo 2020年中調查各國犯罪/安全指數（Crime/Safety Index），台灣的安全指數高居第2名。整體而言，你可以在高雄放心自由地外出，且高雄人以熱情溫暖著稱，是個友善的城市。但如果遭遇意外事故，你可隨時到最近的派出所尋求幫助，警察們都是很熱心願意幫忙的；學校也有警衛巡邏校園及校安中心確保學生安全。

穆斯林友善環境

「根據萬事達卡－新月評等2019年全球穆斯林旅遊指數，臺灣列為非伊斯蘭合作組織旅遊目的地的第3名」。高雄清真寺是伊斯蘭教在台灣的第二座清真寺，為臺灣六大清真寺之一；更多有關穆斯林友善環境之資訊，請參考：

1.交通部觀光局：

<https://www.taiwan.net.tw/m1.aspx?sNo=0020023>

2.高雄市政府觀光局：

<https://theme.khh.travel/muslim/index.html>

Q & A

Q4. Is Kaohsiung a friendly and safe city? Can I go around freely without fearing being robbed or anything of that sort?

Ans:

Taiwan has been ranked as the second-safest country in the world, according to a 2020 mid-year crime index released by global database Numbeo. Basically, you can walk around freely anytime of the day, and Kaohsiung is especially famous for its passion and warmth from the local people. But in case something bad happens, you can always report to the nearest police station around. The officers are really welcoming and helpful. Also, there are departments responsible for your safety in KMU campus and security guards that patrol around the campus to ensure safety.

Muslim-friendly Environment

‘Taiwan is ranked #3 in terms of providing a Muslim-friendly travel environment among the world’s non-OIC (Organization of Islamic Cooperation) countries, according to MasterCard-Crescent Rating’s 2019 Global Muslim Travel Index.’

Kaohsiung Muslim Mosque is the second mosque built by the early believers in Taiwan; For more info about Muslim-friendly environment, please visit:

1. Taiwan Tourism Bureau:

<https://eng.taiwan.net.tw/m1.aspx?sNo=0020308>

2. Kaohsiung City Government:

<https://theme.khh.travel/muslim/en/index.html>

問與答

問題五、高雄有語言障礙的問題嗎？

回答：

南臺灣的確比較會有語言障礙，但高雄大部份的商家都會有人可以說英語協助你找到想要的東西或服務，或者也可選擇下載翻譯app幫助你溝通更順暢。同時，你也可參加學校免費的中文課程，學習中文不但有趣也對你在台灣的生活有很大的助益。

Q & A

Q5. Is there any language barrier in Kaohsiung?

Ans:

There actually is a language barrier especially in the Southern part of Taiwan. But it mostly attributes to the shy nature of the locals, so at times you might find that they actually know English but they're just afraid or not confident enough to initiate a conversation. Nevertheless, almost every shop/store has someone who can speak English and can help you either with translation or getting you what you want. So, basically you can get around and find most of the things you're looking for! However, if you happen to go somewhere and no one is able to speak English, don't worry, there are many apps like "Google Translate" and "Pleco" that you can use to translate any language to Chinese which will help you to communicate better! Alternatively, you can take some FREE Chinese lessons offered by KMU only for International Students. Chinese is a really interesting language and so much "fun" to learn. You might want to consider it in order to make your life much better in Taiwan.

問與答

問題六、我該如何取得社團資訊？

回答：

如果想知道學校各社團的資訊請至學務處的課外組，課外組的人都很樂意幫助你找到合適的社團。

問題七、暑假或寒假時我能做什麼？

回答：

如果你沒有計畫要返鄉，在台灣旅遊會是個不錯的選擇，台灣有許多好玩且風景漂亮的地方尚等著你去挖掘。或者，你也可以選擇去打工，不僅能賺點零用錢，也能更深入體驗當地的文化風俗民情。總之，好好享受待在台灣的日子吧！

Q & A

Q6. If I want more information about a particular team or club, how would I obtain it?

Ans:

You can get the information about school clubs at the Division of Extracurricular Activity in OSA. The staff are willing to help you find the clubs that are suitable for you.

Q7. What can I do during summer or winter vacation?

Ans:

If you don't plan on going home during the vacation, travelling around Taiwan could be a nice option as there are lots of fun and scenic spots that are waiting for you to explore on this island. Alternatively, you can find a part time job that can both earn some pocket money and experience local culture. Just enjoy your stay in Taiwan!

[illegible]



編者：

高雄醫學大學校長

鍾育志

醫學院/臨床醫學所教授

高雄醫學大學學務長

周汎濤

護理學教授

高雄醫學大學學生輔組組長

黃博瑞

醫藥暨應用化學系助理教授

高雄醫學大學學生事務處

吳珮綺

譯者：

高雄醫學大學學生事務處

吳珮綺

出版者：

高雄醫學大學學生事務處

高雄醫學大學國際事務處

Editors:

Yuh-Jyh Jong

President, Kaohsiung Medical University

Professor, Graduate Institute of Clinical

Medicine, College of Medicine

Fan-Hao Chou

Vice president for student affairs, Office of

Student Affairs, Kaohsiung Medical University

Professor, School of Nursing, College of

Nursing

Po-Jui Huang

Director, Division of Student Assistance

Kaohsiung Medical University

Assistant Professor, Department of Medicinal
and Applied Chemistry

Pei-Chi Wu

Personnel, Office of Student Affairs

Translator:

Pei-Chi Wu

Personnel, Office of Student Affairs

Publisher:

Office of Student Affairs (OSA), Kaohsiung
Medical University

Office of Global Affairs (OGA), Kaohsiung
Medical University

Copyright ©OSA, KMU 2020 All Rights Reserved